

機場核心計劃穩步向前

新機場工程統籌署署長林中麟今日（星期二）表示，機場核心計劃現正依照按步就班的方針循序漸進。

林中麟今日在一個由法國商務專員公署及法國工務及運輸部合辦之「URBAN TECHNIQUES」座談會的午宴上致辭時說：「機場核心計劃乃香港基建及市區發展的重要基礎。」

「核心計劃下之十項工程規模龐大，當各項工程完成及啓用後，對本港的面貌將帶來重大的改變。」

他說：「目前，核心計劃的進展，乃符合預算中的時間及成本。」

林中麟說：「機場核心計劃下工務工程方面進展良好，符合本港在中英兩國政府於一九九一年簽訂之諒解備忘錄下的義務。」

「截至目前為止，政府及臨時機場管理局一共批出二十五份主要的建造合約，全部按時及在預算成本之內批出，參與的公司來自世界各地。」

於未來兩至三年，政府、臨時機場管理局及地下鐵路公司將會批出更多的合約，總數約為一百三十項。

林中麟表示，本港及國際建築界對機場核心計劃的反應十分熱切，他對此深感鼓舞。

林中麟有信心機場核心計劃各項工程將會繼續吸引世界各地公司的興趣及參與。他說，法國公司在核心計劃下之某些主要公路工程，扮演著重要的角色。

目前，法國公司有份參與之核心計劃工程合約及顧問工程，總值超過三十億元。

— 完 —

及早介入訓練 造福弱聽兒童

港督夫人林穎彤今日（星期二）表示，只要能夠有適當的早期介入和訓練，聽覺有問題，並不一定會在正常生活中構成障礙。

港督夫人在宣美聾童語言訓練中心開放日致辭時表示，現在我們可以從多方面協助弱聽兒童融入社會，如常地生活，尤其是能越早發現聽覺有問題便越好。

該訓練中心在一九八一年啓用，為確保弱聽兒童順利融入普通的幼稚園，多年來一直致力促進學前弱聽兒童的早期介入服務及早期言語和語言訓練，而且成績斐然。

中心所提供的服務，包括言語及聽覺訓練、閱讀言語訓練、家長輔導服務、聽覺測試，以及跟進服務。

中心的課程分兩個部分，這是首個獲教育署批准推行的兼收弱聽兒童的幼稚園計劃。

港督夫人說，增設這項新的教育計劃後，中心的衆多弱聽學童，在融入普通幼稚園接受教育時，會獲得額外的輔助服務。

計劃的第一部分為期兩年，提供言語和語言加強訓練、閱讀言語訓練和家長輔導服務。

課程的重點，是協助學童掌握清楚易明的言語技巧、聆聽技巧和讀唇技巧，並特別着重家長所擔當的角色。

第二部分包括實施三年制的全面融入教育，以及進行定期語言訓練。

港督夫人說：「這種雙管齊下的方法，證實對幫助弱聽兒童融入普通學校，十分有效。」

她又讚揚香港公益金多年來一直在財政上大力支持該中心。

她補充說：「隨著更多市民認識和支持這項服務，我相信會有更多弱聽兒童受惠。」

幸運車輛登記號碼五十個周末拍賣

運輸署定於星期六（五月二十九日）上午九時三十分，假香港大會堂高座九樓演藝廳，拍賣五十個幸運車輛登記號碼，得款經扣除舉辦開支後將撥入獎券基金作慈善用途。

各車輛登記號碼如下：

FE682	FE783	FE3008	HC901	FE630
FD263	FC1328	FD338	FE2822	BJ4535
*1761	*3989	*FJ3333	*FK8	*D055
FE2928	FE9899	FE812	FE8360	FE512
AU1399	EK369	HC112	HC667	FE704
FE883	FE138	FE289	FE2986	ED8586
FD8889	FD968	FA306	FB1828	FE7720
*FF38	*FL21	*980	*FL919	*FK678
FE268	FE6883	FE912	FE792	FE217
FD9001	FE135	FE170	FE3088	FE786

* 特別車輛登記號碼 (不能轉讓)

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百九十四次。

— 完 —

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九三年五月二十五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q三二一

申請額：四一七〇 百萬港元

投標額：一〇〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之三點一八

最高接納惠率：百分之三點二一

分配比例：約百分之一百

平均投標惠率：百分之三點二五

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H三六五

申請額：一一五〇 百萬港元

投標額：四〇〇 百萬港元

平均接納惠率：百分之三點四二

最高接納惠率：百分之三點四四

分配比例：約百分之一百

平均投標惠率：百分之三點四六

香港政府外匯基金票據

在一九九三年五月三十一日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九三年六月一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q三二二

發行日期：一九九三年六月二日

屆滿日期：一九九三年九月一日

期限：九十一日

發行額：一〇〇〇 + 二〇〇 百萬港元

消防處處長出席東南亞消防會議

消防處處長林渣源今晚(星期二)離港前往泰國，出席明日至星期五(五月二十六至二十八日)在曼谷舉行的一九九三年東南亞消防會議及展覽。

該為期三天的會議是由泰國警察及消防隊主辦，內容包括防火專題演講，由來自美國、英國、泰國、新加坡、馬來西亞及香港的專業人員主講，分組討論及防火設備展覽。

林渣源將於五月二十八日在大會發表演講，講題為「香港的高樓大廈火警及防火措施」。

— 完 —

勞工處籲請工人小心處理化學品溶劑

勞工處今日(星期二)籲請建築地盆承判商及工人在處理化學溶劑時，採取所有必須之安全措施。

署理首席工廠督察簡漢生是鑑於最近發生的一宗工業意外而作出上述呼籲。在意外中，四名工人據報在一幢維修中的建築物之天井進行油漆工作時，因吸入化學溶劑之氣體而暈倒。

簡漢生說：「根據工廠及工業經營(危險物質)規例，東主須在所有化學溶劑之容器上貼上標籤。此外，東主亦須使所有使用或可能接觸危險物質的僱員得到足夠資料知道與該物質接觸時可能引起的後果，以及為他們提供有關使用溶劑之安全措施及工序的訓練。」

他說：「地盆東主應避免過量使用化學溶劑，而地盆內化學溶劑之儲存量亦應減至最少。」

簡漢生指出，使用化學溶劑之工序應在空氣流暢之環境下進行。

他說：「僱主應提供適當之呼吸器，而工人在化學溶劑濃度高之地方亦應配戴呼吸器工作。」

簡漢生續說：「此外，建築地盆承判商亦有責任提供棚架架設適當之工作台，以確保工人在建築物外牆工作時之安全。」

市民如欲查詢有關工業安全事宜，可致電勞工處之工廠督察科(電話：八一五〇六七八)。

— 完 —

輕型貨車檢驗新規定下月實施

運輸署發言人今日(星期二)說，所有車輛總重量不超過五點五公噸，而出版一年或以上的輕型貨車及特別用途車輛，須通過一項汽車機械檢驗，才獲簽發由六月一日或以後生效的新車輛牌照。

他說：「是項檢驗旨在提高道路安全及防止車輛故障對其他道路使用人士造成意外。檢驗內容包括剎車掣、轉向裝置、輪胎、車燈及車身，和其他可能影響安全駕駛的車輛部分等。」

他補充說：「運輸署已於本年二月發出信件予七千多名這類貨車的車主，通知他們這項規定。」

車輛總重量介乎一點九公噸與五點五公噸的輕型貨車，須於新九龍灣驗車中心接受檢驗，而總重量不超過一點九公噸的輕型貨車，則可於指定的二十四間私營驗車中心之任何一間驗車。

驗車費用為三百七十元。

驗車合格後，車主須取回一份檢驗汽車機械及格證明書。

發言人說，該證明書只在簽發日期起計四個月內有效，作為辦理續領牌照之用。

— 完 —

四月份物業交易登記數字發表

土地註冊處今日(星期二)發表市區及新界土地註冊處物業交易登記一九九三年四月份統計數字。根據數字顯示，土地註冊處在今年四月份登記的樓宇買賣契約，較對上一個月下降百分之零點三，與去年同期比較亦下降百分之二十二。

四月份共登記一萬一千六百三十九份契約，總值約為二百七十億四千萬元。

四月份登記的建築按揭有六宗，其他按揭則有一萬五百零二宗；去年同期建築按揭則有十宗，其他按揭為一萬九百零七宗。

四月份的新建築按揭總值約為五億三千萬元，去年同期則為一億六千萬元。

由於四月份有多宗巨額按揭，因此除建築按揭以外的其他新按揭總值約為一百三十億六千七百萬元，較去年同期的六十億一千一百萬元上升百分之一百二十三點八。

這些建築及其他按揭的實際按揭總值在某一指定時期，可能大大少於銀行所提供的按揭款額。

清還契據及收據顯示，今年四月份所有按揭還款約為二十七億五千萬元，較去年同期約四十億四千三百萬元下跌百分之三十七點九。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年五月二十五日

開市戶口結餘	百萬元計
流動資金調節機制償還款額	一三二〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	增八三〇
今日淨注資／抽離款額	二一五〇
流動資金調節機制今日運作效果	無
收市戶口結餘	無
	二一五〇

流動資金調節機制息率

借入	二點〇厘	放出	四點〇厘
----	------	----	------

港元外匯指數(TMI) : 112.4 * +0.0* 25.5.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點三三厘
一個月屆滿	三點二三厘
三個月屆滿	三點二〇厘
六個月屆滿	三點三八厘
十二個月屆滿	三點六四厘

外匯基金債券／香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十五個月	二四〇八	四點三七五厘	一〇〇點六九	三點八三厘
十八個月	二四一一	四點六二五厘	一〇〇點九九	三點九七厘
二十一個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點〇一	四點一八厘
二十四個月	二五〇五	三點七五厘	九十九點〇一	四點三二厘

總成交額

一百五十四億九千四百萬元。

—完—

屋宇地政署就本地化計劃發表聲明

屋宇地政署署長陳達文今日（星期二）回應新聞界詢問有關建築物條例執行處人員本地化計劃時說，署方將根據政府任用本地人員政策，承擔逐步取締海外合約公務員。

他指出，自去年十一月開始，建築物條例執行處的結構工程師及屋宇測量師職系內所有海外合約公務員已獲通知，在其合約於一九九三至一九九五年期間滿約時，他們將不會獲得續約。共有十三名海外合約僱員已接獲有關通知。

「若該兩個職系的本地公務員之經驗水平，保持目前的水準，則該處預期目前餘下的五個海外合約僱員於其目前的合約在一九九六年屆滿時，亦不會獲得續約。」

陳達文續說：「目前有十名海外僱員以永久編制條件受僱，擔任高級專業及首長級職級（約百分之十三），預料他們將服務至正常退休年齡為止。」

談及屋宇地政署重組為屋宇署和地政署的計劃，陳達文說有關建議將於下月呈交立法局審核。

重組建議若獲通過，當局將根據既定的公務員聘用程序委任屋宇署署長和地政署署長。

晉升選拔委員會將於稍後召開以審核合資格人選。規劃環境地政司將徵詢公務員事務司意見，以決定委員會的成員。公務員叙用委員會主席將如常獲邀出席該會會議。

交諮會討論屯門至灣仔新渡輪服務

交通諮詢委員會今日（星期二）開會，通過一項短期安排，由香港小輪公司開辦來往屯門和灣仔的新渡輪服務，為期六個月，然後進一步討論是否需將部分新渡輪航線公開招投，以增加公共交通服務方面的良性競爭。

各委員亦進一步討論在私家車後座位安裝安全帶和後座乘客必須佩帶安全帶。他們亦獲悉新大嶼山巴士公司由一九九三／九四年至一九九七／九八年的發展計劃。

該短期措施旨在令屯門居民在往來市區時有更多的公共交通服務可供選擇。

該措施亦期望能促使私家車車主將汽車留在家中，而改乘渡輪，作為減低屯門公路在早上繁忙時間的擠塞情況。

當局將盡快與香港小輪公司商討展開該新航線的日期。

在使用後座安全帶方面，各委員同意應草擬法例，規定三歲或以上的後座乘客須使用安全帶。

三歲以下兒童方面，各委員認為現階段應加強宣傳和教育，鼓勵使用幼童約束裝置。

各委員在當宣傳未能收到使家長在其私家車上裝置幼童約束裝置效用時，才會考慮逐步立例方法。

關於新大嶼山巴士公司的發展計劃，各委員獲悉該公司計劃為行走梅窩至塘福和梅窩至貝澳的路線在今夏各增加一輛有空氣調節的單層巴士，以配合渡假人士的需要。

該公司會在星期日和公眾假期間增設三條為渡假人士而設的路線，來往昂坪至東涌、塘福和貝澳，以配合因大佛像在一九九三年底全面開放而預期會增長的需求。

視乎沙螺灣道工程的完成，該公司亦計劃在一九九四年中時，推出來往羌山和沙螺灣之間的新路線。

該公司預計每年的乘客量有百分之二至四的輕微增幅，由一九九二／九三年的三百九十萬次車程增加至一九九七／九八年的四百五十三萬次。

在未來五年，該公司計劃購置七輛有空氣調節的單層巴士和八輛沒有空調的雙層巴士，以改善服務和替換舊巴士。

各委員注意到新大嶼山巴士公司的路線發展計劃曾諮詢離島區議會交通及運輸委員會，而該委員會亦認為計劃大致上是可以接受的。

會上，各委員亦獲悉交通投訴組一九九三年一月一日至三月三十一日的第四季報。

— 完 —

九三年第一季交通投訴個案較少

交通諮詢委員會轄下的交通投訴組在一九九三年第一季共接獲二千五百八十七宗投訴／建議，與上季的二千七百零四宗比較，下降了百分之四。

投訴／建議的減少，主要可歸因於九龍汽車有限公司服務（由二六三宗降至二一八宗，下跌百分之十七）；小輪服務（由二十七宗降至十五宗，下跌百分之四十四）；綠色專線小巴服務（由一百二十一宗降至一百零一宗，下跌百分之十七）；交通情況（由四百八十五宗降至四百五十九宗，下跌百分之五）和的士違法行為（由七百三十三宗降至六百零三宗，下跌百分之十八）等方面的投訴的減少。

由本年一月一日起至三月三十一日止的期間內，投訴綠色專線小巴服務的個案下降的主要原因是有關司機的行為及技術的投訴較少，由上季的六十四宗降至四十三宗。

今季投訴的士違法行為的個案亦由上季的七百三十三宗降至六百零三宗，微跌百分之十八。在所有此類個案中，有二百一十二宗（佔個案總數的百分之三十五）與濫收車資有關。

關於道路維修方面，投訴個案由上季的一百七十五宗上升至今季的二百五十九宗，投訴個案主要與交通標誌及設備的失靈有關。

— 完 —